

C O N T E N T S

Chapter	page
Introduction	xv
List of Speakers	xxvii
Map	xxix
Abbreviations	xxx
I PHONETIC SYSTEM	
Vowels	1
Consonants	3
Diacritics	5
Stress	6
II INITIAL CHANGES	
Lenition	
Consonants liable to be lenited	7
Nouns	
after the article	9
after possessive adjectives	9
after numerals	10
after prepositions	12
after preposition plus article	13
after <u>laa</u> and <u>oie</u>	14
Lenition of verbal nouns	15
of adjectives after nouns	16
of numerals	16
of pronouns	17
of particles	18
of verbs in the various tenses	18

of prepositions	19
after <u>dy chooilley</u> , <u>drogh</u> , <u>feer</u> , <u>lieh</u> , <u>ro</u> , <u>shenn</u>	19
of adverbs <u>heese</u> and <u>heose</u>	20
of personal and place-names	20

Eclipsis

of adjectives	20
in verbs	21
T before S	21
<u>h</u> - before vowels	23
<u>n</u> - between <u>er</u> and vowel	23
<u>r</u> - between vowels to break hiatus	23
Loss of <u>g</u> before <u>l</u> in initial position	24

I NOUNS

Gender	25
Vocative singular	27
Genitive case	28
Dative singular	30
Only occurring in oblique cases	30
Number	30
Formation of plurals	33
Plural of loose compounds	36
Dative plural	36
Abstract nouns of degree	36

V ADJECTIVES

Number	38
Formation of plural	38
Position	38
Equative	40
Comparative - its formation	41
its uses	42
Superlative	43

	Possessives	44
	General	45
	Quantitative	45
	Definite	45
	Indefinite	46
V	NUMERALS	
	Cardinal without a noun	47
	Cardinal with a noun	48
	Ordinal	50
	Fractions	51
	Multiplicative	51
	Personal	52
VI	PERSONAL PRONOUNS	
	Forms	53
	Gender	53
	Number	55
	Case	55
	Unstressed and stressed	56
	Emphatic forms	57
	After prepositions	58
	Order	58
	Omission or insertion	59
VII	PREPOSITIONAL PRONOUNS	60
VIII	OTHER PRONOUNS AND PRONOMINAL ADJECTIVES	
	Reflexive	64
	Reciprocal	64
	Emphatic	64
	Demonstrative	65
	Relative	66
	Identity	67
	Interrogative	67
	General	68

Distributive	69
Indefinite	69
Quantitative	69

X THE ARTICLE

Forms	71
With singular nouns	71
With plural nouns	72
Other uses	73

X THE VERB

Paradigm of the substantive verb VE

Simple and habitual present indicative	75
Future indicative	78
Simple and habitual past indicative	78
Conditional and past subjunctive	80
Perfect indicative	80
Future perfect indicative	81
Pluperfect indicative	81
Past conditional	81
Imperative, infinitive, past participle	82

Paradigm of JANNOO	82
--------------------------	----

Regular verb

Paradigm of GOAILL	85
Inflected tenses of regular verbs	86

Irregular verbs

Paradigm of CHEET	88
Paradigm of CLASHTYN	89
Paradigm of CUR, COYRT	89
Paradigm of FAKIN	90
Paradigm of FEDDYN, GEDDYN	90
Paradigm of GOLL	92
Paradigm of GRA	92

The Copula (paradigm and uses)	93
--------------------------------------	----

Replaced by the substantive verb	97
Defective verbs	
FOD	98
JARG	99
LHISIN, LHISAGH	100
ER-LHIAM, ER-LESH	100
(CHA GREIDYM)	100
Subjunctive	100
Passive	101
Uses of tenses	
Present	102
Future	103
Past	104
Conditional, past conditional	105,6
Perfect tenses	106
Relative	106
Verbal noun	106
Verbal adjective	110

XI ADVERBS

Manner	111
State	112
Time and frequency	112
Telling the time	116
Place and position	116
Quantity and degree	118
Addition	119
Probability	120
Emphasis	120
Metaphor	120
Pleonastic	121
Interrogative	121
Casuality	122
Prepositions as adverbs	122

	Comparison of adverbs	122
XII	PREPOSITIONS	123
	Adverbs as prepositions	139
	With two nouns	139
XIII	CONJUNCTIONS AND CONJUNCTIONAL CLAUSES	
	Co-ordinative	140
	Subordinative	
	Causal	140
	Concessive	141
	Final	141
	Temporal	142
	Circumstantial	143
	Comparative	143
	Conditional	
	Open conditions	144
	Closed conditions	144
	Relative	146
	Interrogative	147
	Affirmative	148
	Negative	148
XIV	PARTICLES	
	Preverbal	
	Preterite particle <u>d</u> -	149
	Negative	149
	Interrogative	149
	Negative interrogative	150
	Optative	150
	Negative prefixes	150
	Adverbial	150
XV	INTERJECTIONS AND EXCLAMATIONS	151
XVI	ABILITY, POSSIBILITY, PERMISSION, NECESSITY,	

OBLIGATION

Ability	152
Possibility	153
Permission	153
Necessity	153
Obligation	154

XVII KNOWLEDGE

FYS	155
ENN	155
OAYLLYS, OALYS	156
SHIONE	156

XVIII ANSWERS TO QUESTIONS

157

XIX DIALECT DIFFERENCES

Long <u>-a</u> and long <u>-o</u>	160
Diphthongization	161
Treatment of Gaelic UA, AO, Mx. EAY	161
Treatment of Gaelic OIHCHE and NAOI	162
The pre-occlusives	162
Loss of medial spirants	163
Loss of <u>g</u> before <u>l</u> in initial position	164
Differences in vocabulary	165
Other differences	166
The Peel subdialect	166

TEXTS

	page of	
Speakers from the North	text	trans.
Thomas Christian	168	406
John Kneen (The Gaue)	230	427
Harry Boyde	270	440
John Tom Kaighin	284	445
Mrs. Annie Kneale	306	453
Danny Caine	310	454

John Cain	312	454
William Cowley	316	455
John Christian	318	455
James Kewley	318	456
John Nelson	320	456
William Quane	322	456
Speakers from the South		
Harry Kelly	324	457
Ned Maddrell	342	462
Tommy Leece	374	472
Mrs. Sage Kinvig	376	473
Mrs. Eleanor Karran	382	474
Tom Karran	384	475
Mrs. Emily Lowey	386	475
Thomas Taggart	388	476
Joseph Woodworth	392	476
Edward Kennah	396	477
Thomas Crebbin	398	478
Thomas Moore	402	479